

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

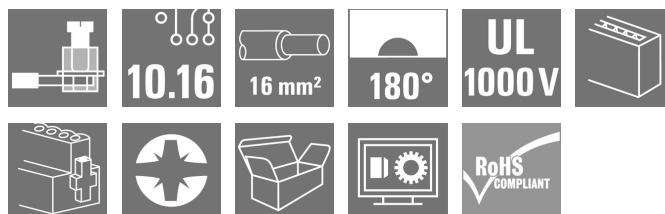
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 製品イメージ



IT ネットワーク対応 10.16 ピッチの 180° メス側プラグ。UL1059 600 V クラス C の要件を満たしています。リーディングコンタクトを備えたオス型ヘッダ SU 10.16 IT との組み合わせで

IEC 61800-5-1 による IT パワーネットワークにおける 5.5 mm タッチセーフティの拡張要件を満たしており、アース接続 400 V に対応します

セルフロック式の（オプションでねじ締めも可能）ミドルフランジにより、両サイドに固定具のある方式にくらべ 1 極分の省スペース化を実現します。

またオプションで、ミドルフランジなしタイプもご用意しています。

## 一般注文データ

|            |   |
|------------|---|
| バージョン      | プリント基板用プラグインコネクタ、メス型プラグ、10.16 mm、極数: 2、180°、クランプヨークねじ接続、クランプ範囲、最大: 16 mm²、箱 |
| 注文番号       | <a href="#">1156600000</a>  |
| 種別         | BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX  |
| GTIN (EAN) | 4032248943548   |
| 数量         | 30 Stück  |
| 製品データ      | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm²<br>UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4    |
| パッケージ      | 箱   |

作成日 2024/09/04 1:48:53 CEST

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 寸法と重量

|      |          |           |            |
|------|----------|-----------|------------|
| 深さ   | 52.3 mm  | 奥行き (インチ) | 2.059 inch |
| 高さ   | 36 mm    | 高さ (インチ)  | 1.417 inch |
| 幅    | 31.58 mm | 幅 (インチ)   | 1.243 inch |
| 正味重量 | 31.981 g |           |            |

## システムパラメータ

|                             |                                |                           |                         |
|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 製品ファミリー                     | OMNIMATE電源 - シリーズBU/SU 10.16IT | 接続方式                      | フィールド接続                 |
| 導体接続方法                      | クランプヨークねじ接続                    | ピッチ (mm) (P)              | 10.16 mm                |
| ピッチ (インチ) (P)               | 0.4 "                          | 導体取り出し方向                  | 180°                    |
| 極数                          | 2                              | L1 (mm)                   | 20.32 mm                |
| L1 (インチ)                    | 0.8 "                          | 行数                        | 1                       |
| ピンモデルシリーズ数量                 | 1                              | 定格断面                      | 16 mm <sup>2</sup>      |
| DIN VDE 57 106に適合したタッチセーフ保護 | フィンガータッチセーフ                    | DIN VDE 0470に適合したタッチセーフ保護 | IP 20                   |
| 体積抵抗                        | 4.50 mΩ                        | コーディング可能                  | はい                      |
| 被覆剥き長さ                      | 12 mm                          | 締め付けトルク、最小                | 1.2 Nm                  |
| 締め付けトルク、最大                  | 2 Nm                           | クランプネジ                    | M 4                     |
| スクリュードライバー刃                 | 1.0 x 5.5                      | スクリュードライバー刃の標準            | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ |
| プラギング回数                     | 25                             | 差し込み力 / 極、最大              | 14.5 N                  |
| 引張強度/極、最大                   | 14.5 N                         |                           |                         |

## 材料データ

|              |           |             |        |
|--------------|-----------|-------------|--------|
| 絶縁材          | PA GF     | 色           | 黒色     |
| カラーチャート (類似) | RAL 9011  | 絶縁材グループ     | I      |
| 比較追跡指数 (CTI) | ≥ 600     | UL 94 可燃性等級 | V-0    |
| 接点材質         | 銅合金       | 接触表面        | 銀メッキの  |
| プラグ接点の層構造    | ≥ 3 μm Ag | 保管温度、最小     | -40 °C |
| 保管温度、最大      | 70 °C     | 動作温度、最小     | -50 °C |
| 動作温度、最大      | 130 °C    | 温度範囲、設置、最小  | -25 °C |
| 温度範囲、設置、最大   | 130 °C    |             |        |

## 接続に適した導体

|  |                     |
|--|---------------------|
| クランプ範囲、最小  | 0.2 mm <sup>2</sup> |
| クランプ範囲、最大  | 16 mm <sup>2</sup>  |
| 配線接続断面 AWG、最小  | AWG 22              |
| 導体接続断面積 AWG、最大   | AWG 4               |
| 固定式、最小 H05 (07) V-U                                      | 0.2 mm <sup>2</sup> |
| 固定式、最大 H05 (07) V-U                                      | 16 mm <sup>2</sup>  |
| 燃線、最小 H07V-R   | 6 mm <sup>2</sup>   |
| 燃線、最大 H07V-R   | 16 mm <sup>2</sup>  |
| フレキシブル、最小 H05 (07) V-K                                   | 0.5 mm <sup>2</sup> |
| フレキシブル、最大 H05 (07) V-K                                   | 16 mm <sup>2</sup>  |
| w. プラスチックカラーフェルール、DIN 0.25 mm <sup>2</sup> 46228 pt 4、最小 |                     |
| プラスチックカラー付フェルール DIN 16 mm <sup>2</sup> 46228 pt 4、最大     |                     |
| w. フェルール、DIN 46228 pt 1、最小 0.25 mm <sup>2</sup>          |                     |
| ワイヤエンドフェルール付 DIN 46228 16 mm <sup>2</sup> pt 1、最大        |                     |
| EN 60999 a x b; ø 準拠のプラグゲージ 5.3 mm (B6) パスピン             |                     |

作成日 2024/09/04 1:48:53 CEST

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

|         |           |                             |                     |
|---------|-----------|-----------------------------|---------------------|
| クランプ導体  | 導体接続断面    | 種別                          | 配線の細線仕様             |
|         |           | 公称                          | 0.5 mm <sup>2</sup> |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 14 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 1 mm <sup>2</sup>           |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 15 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 1.5 mm <sup>2</sup>         |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 15 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |                     |
|         | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 12 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.5/12</a>     |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 0.75 mm <sup>2</sup>        |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 14 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 2.5 mm <sup>2</sup>         |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 14 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H2.5/19D BL</a> |                     |
|         | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 12 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H2.5/12</a>     |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 4 mm <sup>2</sup>           |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 12 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H4.0/12</a>     |                     |
|         | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 14 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H4.0/20D GR</a> |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 6 mm <sup>2</sup>           |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 14 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H6.0/20 SW</a>  |                     |
|         | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 12 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H6.0/12</a>     |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 10 mm <sup>2</sup>          |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 12 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H10.0/12</a>    |                     |
|         | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 15 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H10.0/22 EB</a> |                     |
| 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |                     |
|         | 公称        | 16 mm <sup>2</sup>          |                     |
| フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 12 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H16.0/12</a>    |                     |
|         | 被覆剥き長さ    | 公称                          | 15 mm               |
|         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H16.0/22 GN</a> |                     |

参照テキスト

フェルールの長さは、製品と定格電圧に応じて選択されます。

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## IEC規格に準拠した公称データ

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 標準に準拠して検査済                  | IEC 60664-1, IEC 61984 |
| 定格電流、最大極数 (Tu=20°C)         | 67.9 A                 |
| 定格電流、最大極数 (Tu=40°C)         | 61.3 A                 |
| サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/2      | 1,000 V                |
| サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 II/2  | 6 kV                   |
| サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 III/3 | 8 kV                   |
| クリアランス、最小                   | 15.1 mm                |

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| 定格電流、最小極数 (Tu=20°C)         | 78.3 A            |
| 定格電流、最小極数 (Tu=40°C)         | 70.6 A            |
| サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 II/2       | 1,000 V           |
| サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/3      | 1,000 V           |
| サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 III/2 | 8 kV              |
| 短時間耐電流抵抗                    | 3 x 1s mit 1000 A |
| 沿面距離、最小                     | 15.1 mm           |

## CSAに準拠した公称データ

試験制度 (CSA)



証明書番号 (CSA)

200039-1121690

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 定格電圧 (グループ B/CSA 使用)   | 600 V                             |
| 定格電圧 (グループ D/CSA 使用)   | 600 V                             |
| 定格電流 (グループ C / CSA 使用) | 60 A                              |
| 導体断面積、AGW、最小           | AWG 22                            |
| 認可値の参照                 | 仕様は最大値です - 詳細については承認証明書を参照してください。 |

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 定格電圧 (グループ C / CSA 使用) | 600 V |
| 定格電流 (グループ B/CSA 使用)   | 60 A  |
| 定格電流 (グループ D/CSA 使用)   | 5 A   |
| 導体断面積、AGW、最大           | AWG 4 |

## UL 1059に準拠した公称データ

設定 (cURus)



証明書番号 (cURus)

E60693

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用) | 600 V                             |
| 定格電圧 (グループ D / UL 1059 使用) | 600 V                             |
| 定格電流 (グループ B / UL 1059 使用) | 60 A                              |
| 定格電流 (グループ D / UL 1059 使用) | 5 A                               |
| 導体断面積、AGW、最小               | AWG 22                            |
| 承認値への参照                    | 仕様は最大値です - 詳細については承認証明書を参照してください。 |

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| 定格電圧 (C/UL 1059 グループ使用)    | 600 V   |
| 定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用) | 1,000 V |
| 定格電圧 (使用グループ C/UL 1059)    | 60 A    |
| 定格電流 (グループ E / UL 1059 使用) | 60 A    |
| 導体断面積、AGW、最大               | AWG 4   |

## 梱包

|       |        |        |        |
|-------|--------|--------|--------|
| パッケージ | 箱      | VPE 長  | 353 mm |
| VPE幅  | 139 mm | VPEの高さ | 63 mm  |

## 分類

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC002638    | ETIM 7.0    | EC002638    |
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ECLASS 9.0  | 27-44-03-09 | ECLASS 9.1  | 27-44-03-09 |
| ECLASS 10.0 | 27-44-03-09 | ECLASS 11.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 12.0 | 27-46-02-02 | ECLASS 13.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |             |             |

作成日 2024/09/04 1:48:53 CEST

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 環境製品コンプライアンス

|            |           |
|------------|-----------|
| REACH SVHC | /         |
| RoHS 対応状況  | 準拠 (免除なし) |

## 重要なメモ

|       |  |
|-------|--|
| IPC準拠 | 適合性：製品の開発、製造、および出荷は、国際的に認められた基準と基準に従って行なわれ、データシートに記載された保証された特性を遵守します。IPC-A-610「クラス2」に準拠して装飾的な特性を満たします。製品に関するさらなる請求は、要求に応じて評価できます。  |
| 注意事項  | <ul style="list-style-type: none"><li>• 要求に応じて追加のバリエーション</li><li>• 定格断面積および最小値に関連する定格電流極数。</li><li>• プラスチック製カラー付きワイヤエンドフェルールをDIN 46228/4に</li><li>• プラスチック製カラーのないワイヤエンドフェルールをDIN 46228/1に</li><li>• 図面上のP = ピッチ</li><li>• 公称データは、コンポーネント自体のみを指します。他のコンポーネントとのクリアランスおよび沿面距離は、関連する適用規格に従って設計する必要があります。</li><li>• フランジ付きのあらゆるアプリケーションでは、はんだ付けフランジまたはボード上のセルフタッピングネジを利用してピンヘッダーを固定することをお勧めします。</li><li>• OMNIMATE コネクタは IEC 61984 に準拠した切断容量 (COC) のないコネクタです。指定された使用中、活性化中や負荷がかかっているときにコネクタを抜き差しすることはできません</li><li>• 平均温度 50 °C、最大湿度 70%、36ヶ月の長期保存が可能</li></ul> |

## 承認

認可



|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| ROHS                  | 適合        |
| UL File Number Search | UL ウェブサイト |
| 証明書番号 (cURus)         | E60693    |

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## 技術データ

## ダウンロード

|              |  |
|--------------|--|
| 承認/証明書/適合証明書 | <a href="#">Declaration of the Manufacturer</a>  |
| エンジニアリングデータ  | <a href="#">CAD data – STEP</a>  |
| 製品変更通知       | <a href="#">20220201 Visual change OMNIMATE® Power PCB terminal blocks and connectors</a><br><a href="#">20220201 Visuelle Änderung OMNIMATE® Power Leiterplattenklemmen und -steckverbinder</a><br><a href="#">20220208 Visual change Temporarily different color for connectors and accessories</a><br><a href="#">20220208 Visuelle Änderung Vorübergehend anderer Farbton für Steckverbinder und Zubehör</a> |
| ユーザ文書        | <a href="#">QR-Code product handling video</a>   |
| カタログ         | <a href="#">Catalogues in PDF-format</a>   |
| ブローシャー       | <a href="#">FL DRIVES EN</a><br><a href="#">MB DEVICE MANUF. EN</a><br><a href="#">FL DRIVES DE</a><br><a href="#">FL HEATING ELECTR EN</a><br><a href="#">FL APPL INVERTER EN</a><br><a href="#">FL_BASE_STATION_EN</a><br><a href="#">FL ELEVATOR EN</a><br><a href="#">FL POWER SUPPLY EN</a><br><a href="#">FL 72H SAMPLE SER EN</a><br><a href="#">PO OMNIMATE EN</a><br><a href="#">PO OMNIMATE EN</a>     |

# BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

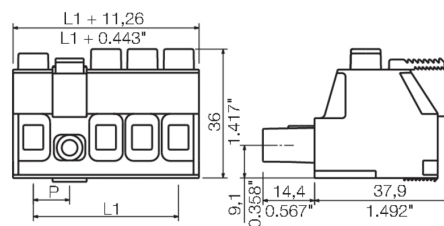
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## 図面

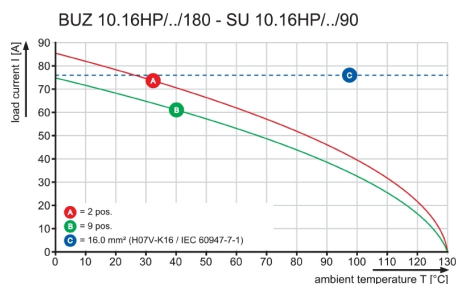
### 製品イメージ



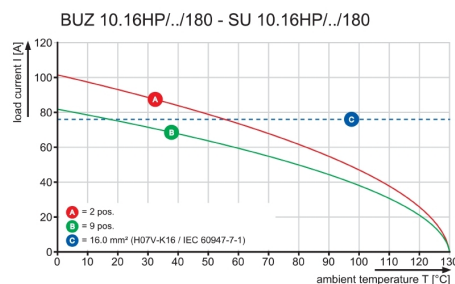
### 寸法図



### グラフ



### グラフ



## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## アクセサリ

## プラススクリュードライバー (フィリップ用)



プラススクリュードライバー、フィリップス用、SDK PH  
DIN 5262、ISO 8764/2-PH、ISO 8764-PH への出力、ク  
ロムトップチップ、ソフトフィニッシュグリップ

## 一般注文データ

|            |                            |                        |
|------------|----------------------------|------------------------|
| 種別         | SDK PH1                    | バージョン                  |
| 注文番号       | <a href="#">9008480000</a> | スクリュードライバー, スクリュードライバー |
| GTIN (EAN) | 4032248056477              |                        |
| 数量         | 1 Stück                    |                        |

## スクリュードライバー (マイナス用)



丸刃の付いたマイナススクリュードライバー SD DIN  
5265、ISO 2380/2、出力は DIN 5264, ISO 2380/1 準  
拠。クロムトップチップ、ソフトフィニッシュグリッ  
プ

## 一般注文データ

|            |                            |                        |
|------------|----------------------------|------------------------|
| 種別         | SDS 0.8X4.5X125            | バージョン                  |
| 注文番号       | <a href="#">9009020000</a> | スクリュードライバー, スクリュードライバー |
| GTIN (EAN) | 4032248266883              |                        |
| 数量         | 1 Stück                    |                        |



## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## アクセサリ

## コーディングパーツ



パワーエレクトロニクス用の差し込み式接続 – 最新のドライブ技術用の最適化 (例: モーターstarter、周波数コンバータ、サーボコントローラー)。

OMNIMATE Power は、差し込み式シールド、内蔵信号コンタクト、片手操作など、安全性と革新的ソリューションが強化されており、新基準を構築します。

3 種の製品の種類には、さらに次の利点があります:

- アプリケーション志向の拡張性: 29 A (IEC) または 20 A (UL) に対応する、小型の 4 mm から、76 A (IEC) または 54 A (UL) 対応の頑丈な 16 mm 種別まで
- 1,000V (IEC) または 600V (UL) まで用途は自由に使用可能
- アプリケーション用に最適化されたさまざまな取付けオプション

当社のサービス:

Product Configurator を使用するだけで、個別コネクタを設計

## 一般注文データ

| 種別         | KO BU/SU10.16HP WT         | バージョン                               | 製品データ | パッケージ |
|------------|----------------------------|-------------------------------------|-------|-------|
| 注文番号       | <a href="#">2592600000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ, |       | 箱     |
| GTIN (EAN) | 4050118717389              | ナチュラル, 極数: 1                        |       |       |
| 数量         | 50 Stück                   |                                     |       |       |
| 種別         | KO BU/SU10.16HP BK         | バージョン                               | 製品データ | パッケージ |
| 注文番号       | <a href="#">1824410000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ, |       | 箱     |
| GTIN (EAN) | 4032248326716              | 黒色, 極数: 1                           |       |       |
| 数量         | 50 Stück                   |                                     |       |       |